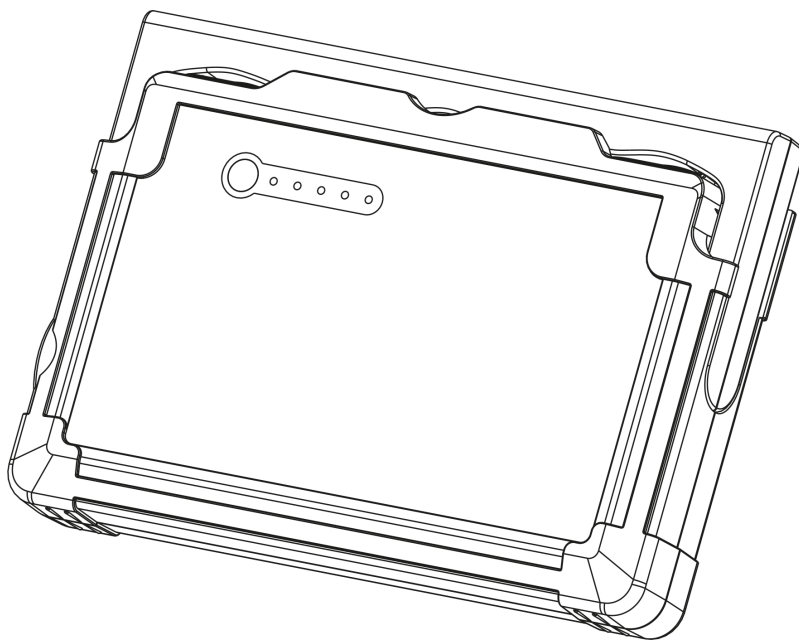


# STARTER BOOSTER POWER BANK

Art.-Nr./No. d'art. 243649



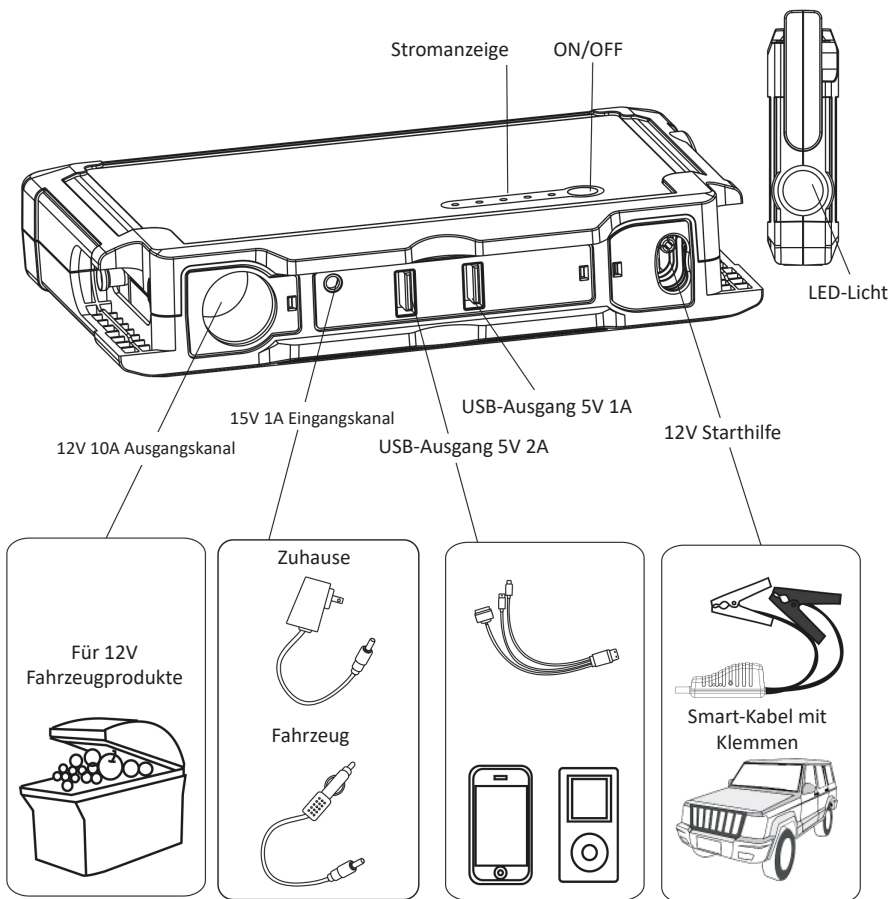
## BEDIENUNGSANLEITUNG

CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON

# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER

Danke, dass Sie sich für den Starter Booster/Power Bank entschieden haben. Befolgen Sie stets die grundlegenden Sicherheitsbestimmungen, wenn Sie elektrische Geräte benutzen. Wir bitten Sie, diese Instruktionen sorgfältig zu lesen und diese Bedienungsanweisung zum späteren Nachschlagen aufzubewahren.

## Produktaufbau:



# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER

## Hinweise zur Bedienung

### Stromanzeige:

Drücken Sie auf den Schalter, um den Ladezustand des Starter Booster/Power Bank zu überprüfen.

| Anzeige     | Nicht leuchtend | 1. Leucht-anzeige | 2. Leucht-anzeige | 3. Leucht-anzeige | 4. Leucht-anzeige | 5. Leucht-anzeige |
|-------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Ladezustand | 0%              | 20%               | 40%               | 60%               | 80%               | 100%              |

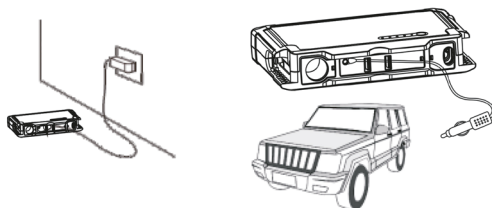
Während des Aufladens blinken alle Leuchtanzeigen nacheinander auf. Danach zeigt das Aufleuchten einer unterschiedlichen Anzahl von Leuchtanzeigen den Ladezustand des Starter Booster/Power Bank an. Wenn das Aufladen unterbrochen oder abgeschlossen ist, leuchten alle Leuchtanzeigen auf.

## Starter Booster/Power Bank Ladeanweisungen:

1. Stecken Sie den Adapter für zuhause in die Steckdose ein.
2. Verbinden Sie den 15V 1A Eingangskanal des Starter Booster/Power Bank mit dem anderen Ende des Adapters für zuhause.

oder

1. Stecken Sie den Fahrzeugadapter in die Zigarettenanzünder-Steckdose ein.
2. Verbinden Sie den 15V 1A Eingangskanal des Starter Booster/Power Bank mit dem anderen Ende des Fahrzeugadapters.



Der Knopf „BOOST“ wird nur verwendet, wenn sich das grüne LED-Licht bei START nicht anschaltet, nachdem die Klemmen der Starthilfe an ein 12-V-Fahrzeug angeschlossen wurden.

### Funktionen:

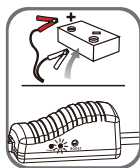
|                       |   |
|-----------------------|---|
| Startbereit:          | grünes LED-Licht leuchtet konstant              |
| zu geringe Spannung:  | rotes LED-Licht leuchtet konstant               |
| Kurzschluss:          | Piepton und Blinken                             |
| Umgekehrte Polarität: | Piepton und Blinken                             |
| Umgekehrte Ladung:    | Piepton und beide LED-Lichter leuchten konstant |
| Überhitzung:          | Piepton und Blinken                             |

# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER

## Starter Booster/Power Bank 12V Fahrzeuganweisungen:

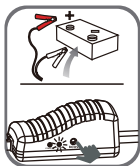
Anweisungen für die 12V Fahrzeug-Starthilfe:

1. Stellen Sie sicher, dass der Ladezustand bei mindestens vier Leuchtanzeigen steht.
2. Stecken Sie das Starthilfekabel in den Starthilfekabel-Steckplatz ein.
3. Verbinden Sie die ROTE Klemme mit der positiven (+) Batterieklemme der Fahrzeugbatterie und die SCHWARZE Klemme mit der negativen (-) Batterieklemme der Fahrzeugbatterie.
4. Starten Sie nun das Fahrzeug.
5. Sobald das Fahrzeug läuft, entfernen Sie das Starthilfekabel vom Starter Booster/Power Bank und hängen Sie die schwarze und rote Klemme innert 30 Sekunden von der Batterieklemme der Fahrzeugbatterie ab.
6. Lassen Sie den Motor des Fahrzeuges weiter laufen.



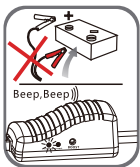
### GRÜNES LICHT (konstant)

Wenn die grüne LED Leuchtet bedeutet dies, dass die Verbindung zur Batterie korrekt ist. Sie können den Motor direkt starten.



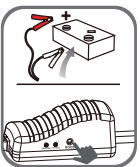
### GRÜNES LICHT (blinken)

Dies bedeutet, die Fahrzeugbatterie ist schwach. Drücken Sie die „BOOST“-Taste und warten Sie bis die LED konstant grün leuchtet. Starten Sie das Fahrzeug danach innerhalb von 30 Sek.



### ROTES LICHT (summen)

Die Klemmen sind falsch angeschlossen, schliessen Sie die Klemmen korrekt an wie oben beschrieben und warten Sie bis die LED grün leuchtet.



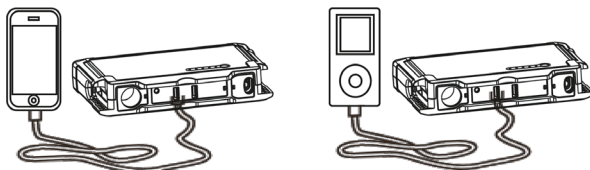
### keine LED Anzeige / kein summen

Dies bedeutet die Fahrzeugbatterie ist möglicherweise beschädigt. Versuchen Sie es mit der „BOOST“-Taste und warten Sie bis die grüne LED konstant leuchtet. Anderfalls lassen Sie Ihre Fahrzeugbatterie von einem Experten prüfen.

# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER

## Anweisungen zum Aufladen eines Mobiltelefons oder Tablets:

1. Schliessen Sie das USB-Kabel an einem USB-Ausgang an.
2. Wählen Sie den korrekten Stecker für Ihr Mobiltelefon oder Tablet aus. Während des Aufladens Ihres Gerätes leuchten die Leuchtanzeigen auf.
3. Drücken Sie den Hauptschalter, um mit dem Aufladen zu beginnen.



## Stromversorgung für 12V Fahrzeugprodukte oder 12V elektronische Geräte:

1. Schliessen Sie das optionale Schaltungskabel am 12V 10A Ausgangskanal an.
2. Schliessen Sie das optionale Schaltungskabel am 12V Fahrzeugprodukt oder am 12V elektronischen Gerät an.
3. Drücken Sie den Hauptschalter, um die Stromversorgung zu starten.

## LED-Taschenlampe:

Halten Sie den ON/OFF Schalter drei Sekunden lang gedrückt, um die LED-Taschenlampe einzuschalten. Die LED-Taschenlampe hat drei verschiedenen Modi (Beleuchtung, Stroboskop-Effekt, SOS-Modus), die durch leichtes Andrücken des Schalters gewechselt werden können.

## Technische Spezifikationen

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Artikel-No.:          | 243649  |
| Dimensionen:          | L188xB134xT37 mm                                  |
| Gewicht:              | 850 g   |
| Batteriekapazität:    | 24'000 mAh  |
| Eingang:              | 15V/1A  |
| Ausgänge:             | 5V/2.0A; 5V/1A; 12V/10A                           |
| Ladezeit:             | ungefähr 7 Stunden                                |
| Anfahrstrom:          | 500A  |
| Bedienungstemperatur: | -20°C ~ 60°C                                      |
| Absicherungen:        | kurzschlussfest, Überladeschutz und Entladeschutz |
| Lebensdauer:          | > 1000 Zyklen                                     |
| Garantie:             | 2 Jahre   |

# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER

## Häufig gestellte Fragen:

**Frage:**

Wie schalte ich dieses Gerät aus?

**Antwort:**

Das Gerät schaltet sich bei Nichtbenutzung automatisch aus.

**Frage:**

Wie oft kann ich mit einer Batterieladung des Gerätes mein Mobiltelefon aufladen?

**Antwort:**

Bei einem iPhone ca. 15 Mal.

**Frage:**

Wie lange dauert es, bis das Gerät mein Mobiltelefon vollständig aufgeladen hat?

**Antwort:**

Ungefähr eine Stunde.

**Frage:**

Wie oft kann das vollständig aufgeladene Gerät Starthilfe für ein Fahrzeug leisten?

**Antwort:**

20x bei einem Benzin Motor bis 3.5l Hubraum / Dieselmotoren weniger.

**Frage:**

Wie lange kann das Gerät die elektrische Ladung halten?

**Antwort:**

Sechs Monate. Hingegen empfehlen wir, das Gerät alle drei Monate neu aufzuladen.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

# STARTER BOOSTER

## Problembehandlung:

| Problem   | Ursache  | Behebung   |
|---|--|--|
| Starter Booster/Power Bank ist noch immer nicht vollständig aufgeladen, trotzdem leuchten alle fünf Leuchtanzeigen auf. | 75%-Aufladung des Starter Booster/Power Bank für längere Energieerhaltung bei Nichtgebrauch. | Stecken Sie den Adapter aus und anschliessend wieder ein.              |
| Beim Betätigen des Hauptschalters reagiert das Gerät nicht.   | Der Unterspannungsschutz des Starter Booster/Power Bank ist aktiviert.                       | Schliessen Sie den Adapter zur Aktivierung am 15V 1A Eingangskanal an. |

## Warnhinweise:

1. ENTFERNEN Sie das Gerät innert 30 Sekunden von Ihrem Fahrzeug.
2. VERBINDEN SIE die zwei Klemmen NICHT. Dies kann unter Umständen gefährlich sein.
3. DEMONTIEREN SIE das Hauptgerät NICHT. Dies kann unter Umständen gefährlich sein.
4. Seien Sie bei der Verwendung dieses Gerätes immer vorsichtig.
5. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ohne Aufsicht bestimmt.
6. Verwenden Sie dieses Gerät nicht als Spielzeug.
7. Lassen Sie dieses Gerät nicht feucht oder nass werden.
8. Tauchen Sie dieses Gerät nicht in Wasser ein.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, so zum Beispiel in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
10. Verändern oder demontieren Sie den Starter Booster/Power Bank nicht.
11. Setzen Sie dieses Gerät nicht Hitze aus.
12. Lagern Sie das Gerät nicht an Orten, an denen die Temperaturen 60°C übersteigen.
13. Laden Sie das Gerät nur bei Umgebungstemperaturen von -20°C ~ 60°C auf.
14. Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
15. Unter extremen Bedingungen kann es zu einem Auslaufen der Batterie kommen. In diesem Fall wischen Sie die ausgetretenen Flüssigkeit sorgfältig mit einem Tuch auf. Vermeiden Sie Hautkontakt, wann immer Sie an der Batterie austretende Flüssigkeiten feststellen. Im Falle von Haut- oder Augenkontakt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
16. Entsorgen Sie das Gerät am Ende der Nutzungsdauer auf umweltbewusste Art und Weise.

# BEDIENUNGSANLEITUNG STARTER BOOSTER



Überladeschutz  
und Überent-  
ladeschutz



Sicherungs-  
schutz



Gegen  
verpoltes  
Einstecken

Angewandter Standard: GB/T 18287-2000

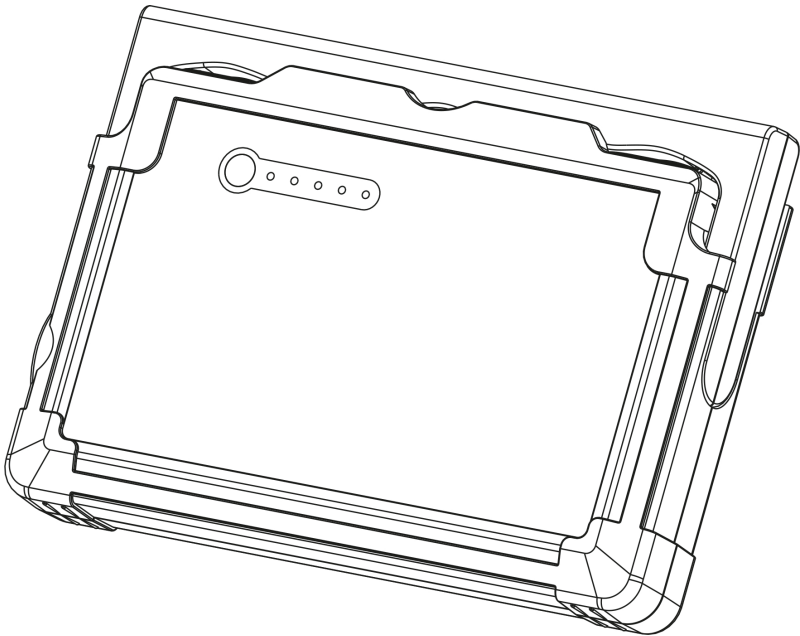


## GARANTIE

- Das Gerät hat zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum. (Rechnung aufbewahren!)
- Schäden die von falschem Gebrauch herrühren fallen nicht unter die Garantieansprüche.

# STARTER BOOSTER POWER BANK

Art.-Nr./No. d'art. 243649



## MODE D'EMPLOI

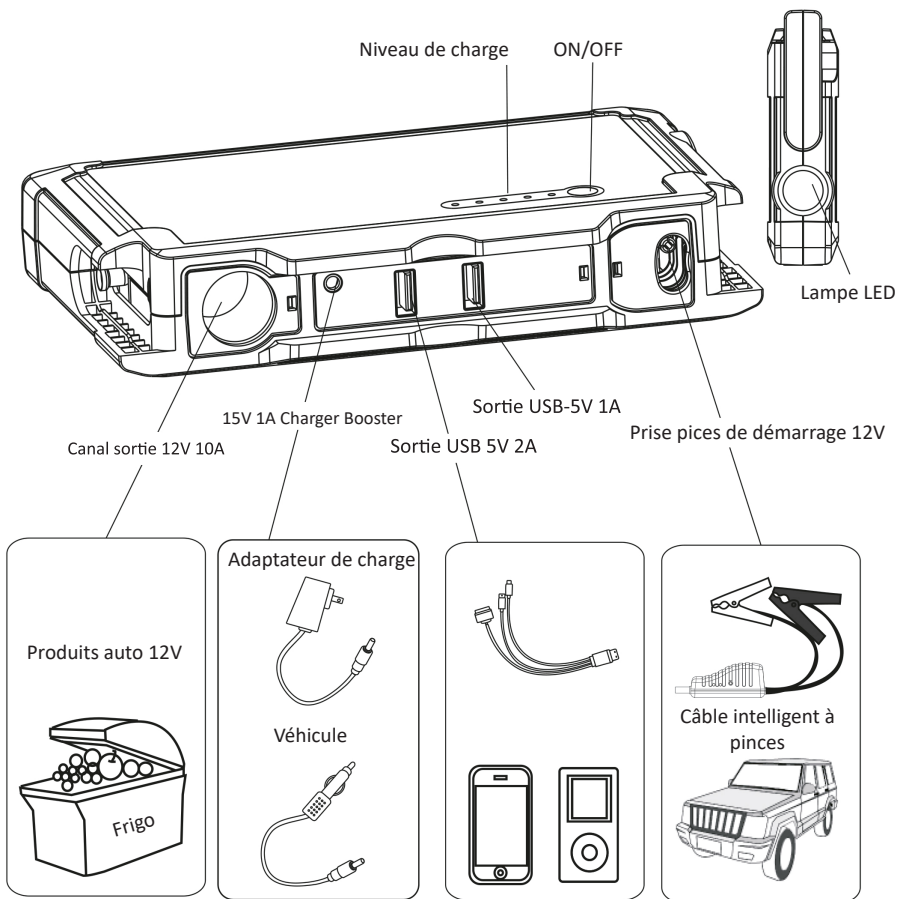
CH-IMPORTEUR: MAX TRADA AG · CHURERSTRASSE 82 · CH-8808 PFÄFFIKON

# MODE D'EMPLOI STARTER BOOSTER

Merci d'avoir choisi la Power Bank d'aide au démarrage.

Respectez toujours les instructions de sécurité lorsque vous utilisez des appareils électriques. Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour vous y reporter ultérieurement.

## Structure de produit:



# MODE D'EMPLOI

# STARTER BOOSTER

## Indications d'exploitation

### Voyant d'alimentation:

Pressez l'interrupteur ON/OFF pour vérifier l'état de charge du Starter Booster/PowerBank.

| Status de charge | Éteint | 1.<br>Voyant allumé | 2.<br>Voyant allumé | 3.<br>Voyant allumé | 4.<br>Voyant allumé | 5.<br>Voyant allumé |
|------------------|--------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| État de charge   | 0%     | 20%                 | 40%                 | 60%                 | 80%                 | 100%                |

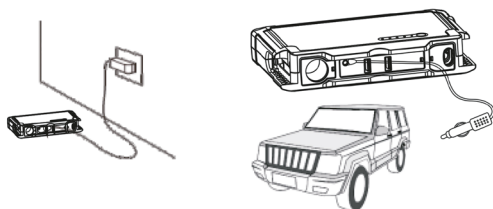
Pendant la charge tous les voyants lumineux clignotent à tour de rôle. Ensuite, un certain nombre de voyants lumineux s'allument pour indiquer l'état de charge du Starter Booster/Power Bank. Lorsque la charge est interrompue ou terminée, tous les voyants s'allument.

## Instructions de charge du Starter Booster/Power Bank:

- Branchez l'adaptateur „domicile“ dans la prise électrique et au „point„ de charge du Booster

ou

- Branchez l'adaptateur auto dans l'allume cigars et au „point„ de charge du Booster



Le bouton «BOOST» sur la prise qui relie les pinces au Booster est utilisé uniquement lorsque la lampe LED verte ne s'allume pas sur « START », après que les pinces de l'aide au démarrage soient raccordées à la batterie 12 V.

### Fonctions:

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Prêt:                 | le voyant LED vert est allumé                           |
| Tension insuffisante: | le voyant LED rouge est allumé                          |
| Court-circuit:        | Bip sonore et clignotement                              |
| Polarité inversée:    | Bip sonore et clignotement                              |
| Charge inversée:      | Bip sonore, les deux voyants à LED sont allumés en fixe |
| Surchauffe:           | Bip sonore et clignotement                              |

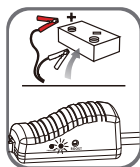
# MODE D'EMPLOI

## STARTER BOOSTER

### Instructions Starter Booster/Power Bank véhicule 12 V:

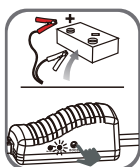
Instructions pour l'aide au démarrage véhicule 12V:

1. Vérifiez que l'état de charge se trouve au moins sur 4.
2. Branchez le câble d'aide au démarrage dans la prise de câble du booster.
3. Raccordez la pince ROUGE à la borne de batterie positive (+) et la pince NOIRE à la borne de batterie négative (-).
4. Démarrez le véhicule.
5. Dès que le véhicule marche, retirez le câble d'aide au démarrage sur le Starter/Booster/Power Bank et décrochez les pinces rouge et noire des bornes de batterie du véhicule dans un délai de 30 secondes.
6. Laissez tourner le moteur du véhicule.



#### VOYANT VERT (fixe)

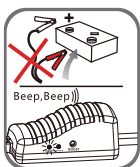
Lorsque la LED verte s'allume, c'est que la liaison à la batterie est correcte. Vous pouvez directement démarrer le moteur.



#### VOYANT VERT (clignotement)

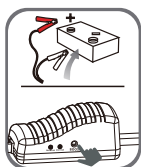
Cela indique que la batterie du véhicule est très faible. Pressez la

«BOOST» et attendez que la LED verte soit allumée en fixe. Démarrez ensuite le véhicule dans un délai de 30 sec.



#### VOYANT ROUGE (son)

Les pinces sont mal posées. Raccordez-les correctement, comme expliqué plus haut, et attendez que le voyant s'allume en vert.



#### Pas de voyant lumineux, pas de son

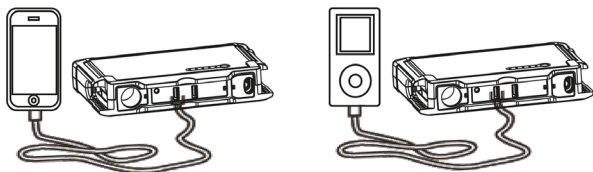
Cela indique une batterie de véhicule éventuellement endommagée. Essayez avec la touche «BOOST» et attendez que la LED rouge passe éventuellement sur vert. Si pas le car, faites examiner votre véhicule par un spécialiste.

# MODE D'EMPLOI

# STARTER BOOSTER

## Instructions de charge de téléphone mobile ou tablette:

1. Raccordez le câble USB à une sortie USB.
2. Choisissez le connecteur mâle adapté à votre téléphone mobile ou tablette. Les voyants lumineux s'allument pendant la charge de votre appareil.
3. Pressez l'interrupteur principal ON/OFF pour démarrer la charge.



## Alimentation électrique de produit auto 12 V ou appareils électroniques 12 V:

1. Raccordez le câble de l'appareil à alimenter.
2. Pressez l'interrupteur principal ON/OFF pour lancer l'alimentation électrique.

## Lampe de poche à LED:

Pressez et maintenez enfoncé le commutateur ON/OFF trois secondes pour allumer la lampe de poche LED. La lampe de poche à LED fonctionne sur 3 modes (éclairage, stroboscope, mode SOS): on passe d'un mode à l'autre par une légère pression du commutateur ON/OFF.

## Spécifications techniques

|                         |   |
|-------------------------|---|
| N° d'article:           | 228101  |
| Dimensions:             | L188xB134xT37 mm  |
| Poids:                  | 850 g   |
| Capacité de batterie:   | 24'000 mAh  |
| Entrée:                 | 15V/1A  |
| Sorties:                | 5V/2.0A, 5V/1A, 12V/10A   |
| Temps de charge:        | environ 7 heures  |
| Courant de démarrage:   | 500A  |
| Température de service: | -20°C à 60°C  |
| Protections:            | résistant aux courts-circuits, protection de surcharge et de décharge |
| Durée de vie:           | > 1000 cycles   |
| Garantie:               | 2 ans   |

# MODE D'EMPLOI

# STARTER BOOSTER

## Questions les plus fréquentes:

### Question:

Comment éteindre cet appareil ?

### Réponse:

L'appareil se coupe automatiquement lorsqu'il n'est pas utilisé.

### Question:

A quelle fréquence puis-je recharger mon téléphone mobile sur une charge de batterie?

### Réponse:

Environ 15 fois pour un i Phone.

### Question:

Combien de temps faut-il pour recharger complètement mon téléphone mobile?

### Réponse:

Environ une heure.

### Question:

Combien de fois l'appareil complètement chargé peut-il procurer une aide au démarrage du véhicule?

### Réponse:

20 fois sur un moteur à essence jusqu'à 3,5l cylindrée / moins pour les moteurs diesel.

### Question:

Combien de temps l'appareil retient-il la charge électrique?

### Réponse:

Six mois. Par contre nous conseillons de recharger l'appareil complètement tous les trois mois.

# MODE D'EMPLOI

# STARTER BOOSTER

## Traitement des problèmes:

| Problème   | Cause   | Solution  |
|--|---|---|
| La Starter Booster/Power Bank n'est pas encore complètement chargé, mais les 5 voyants lumineux s'allument | Charge de 75% du Starter Booster/Power Bank pour conservation plus longue d'énergie en cas de non-utilisation | Débranchez l'adaptateur de charge puis rebranchez-le            |
| L'appareil ne réagit pas à l'actionnement de l'interrupteur principal.                                     | La protection de tension insuffisante du Starter Booster/Power Bank est activée.                              | Raccordez l'adaptateur au canal d'entrée 15V 1A pour l'activer. |

## Avertissements:

1. En cas de problème, ÉLOIGNEZ l'appareil de votre véhicule dans un délai de 30 secondes.
2. NE RACCORDEZ pas les deux pinces. Ceci peut-être dangereux le cas échéant.
3. NE DÉMONTÉZ PAS l'appareil principal. Ceci peut-être dangereux le cas échéant.
4. SSuivre les consignes lors de l'utilisation de cet appareil.
5. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
6. Cet appareil n'est pas un jouet.
7. Protégez cet appareil de l'humidité et des fluides.
8. N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
9. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement éventuellement explosif, par exemple à proximité de liquides, gaz ou poussières inflammables.
10. Ne démontez pas la Starter Booster/Power Bank et ne la modifiez pas.
11. N'exposez pas cet appareil à une forte chaleur.
12. Ne stockez pas l'appareil à de endroits où la température excède 60°C.
13. Chargez l'appareil uniquement sous des températures de -20°C à 60°C.
14. Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour charger l'appareil.
15. Dans des conditions extrêmes, la batterie peut fuir. Dans ce cas, épongez soigneusement le liquide écoulé avec un chiffon. Évitez tout contact cutané lorsque vous constatez des fuites de batterie. En cas de contact cutané ou oculaire, rincez immédiatement à l'eau propre et consultez un médecin.
16. A la fin de la durée de vie en service, débarrassez-vous de l'appareil de façon respectueuse pour l'environnement.

# MODE D'EMPLOI

# STARTER BOOSTER



Protection  
surcharge et  
décharge



Protection  
fusible



Protection  
inversion de  
polarité

Norme appliquée: GB/T 18287-2000



## GARANTIE

- Votre appareil a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat.  
(conservez la facture!)
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ne sont pas couverts par la garantie.